



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited

9 December 2015

Russian

Original: English

Семидесятая сессия

Второй комитет

Пункт 18(b) повестки дня

Вопросы макроэкономической политики:**международная финансовая система и развитие**

Проект резолюции, представленный заместителем Председателя Комитета Пурномо Ахмедом Чандрой (Индонезия) на основе неофициальных консультаций по проекту резолюции A/C.2/70/L.36

Финансовая инклюзивность в интересах устойчивого развития

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь целями и принципами, воплощенными в Уставе Организации Объединенных Наций,

подтверждая свою резолюцию 70/1 «Преобразование нашего мира: Повестка дня в области устойчивого развития на период до 2030 года» от 25 сентября 2015 года, в которой она утвердила всеобъемлющий, рассчитанный на перспективу и предусматривающий учет интересов людей набор универсальных и ориентированных на преобразования целей и задач в области устойчивого развития, свою готовность прилагать неустанные усилия для полного осуществления указанной повестки дня к 2030 году, признание ею того, что ликвидация нищеты во всех ее формах и проявлениях, включая крайнюю нищету, является важнейшей глобальной задачей и одним из необходимых условий устойчивого развития, и свою приверженность обеспечению устойчивого развития во всех трех его компонентах — экономическом, социальном и экологическом — сбалансированным и комплексным образом, развитию успехов, достигнутых в реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и завершению работы, оставшейся незавершенной, в контексте этих целей,

подтверждая также свою резолюцию 69/313 от 27 июля 2015 года, касающуюся Аддис-Абебской программы действий третьей Международной конференции по финансированию развития, которая является неотъемлемой частью Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, подкрепляет и дополняет ее и способствует адаптации предусмотренных в ней задач в отношении средств осуществления к конкретным стратегиям и мерам и

15-21706 (R) 111215 111215



Просьба отправить на вторичную переработку



в которой вновь подтверждается твердая политическая приверженность решению задачи финансирования устойчивого развития и создания благоприятных условий для этого на всех уровнях в духе глобального партнерства и солидарности,

напоминая о том, что в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года изложены, в частности, стратегии, принятие и реализация которых призваны повысить уровень финансовой инклюзивности, и что Аддис-Абебская программа действий, в частности, нацелена на обеспечение нормативно-регулятивных условий для сбалансированного продвижения финансовой инклюзивности при соответствующей защите прав потребителей, с тем чтобы добиться полноценного и равного доступа к услугам официального финансового сектора для всех,

особо отмечая значимость обеспечения доступа к международной финансовой системе на всех уровнях и важность рассмотрения вопроса о финансовой инклюзивности как одной из программных целей в рамках финансового регулирования в соответствии с национальными приоритетами и законодательством,

признавая, что содействие развитию официальных финансовых систем и услуг при наличии в надлежащих случаях надежных систем регулирования всей деятельности по финансовому посредничеству на основе рисков способствует эффективной и комплексной борьбе с коррупцией и ограничению незаконных финансовых потоков,

принимая к сведению резюме Председателя Экономического и Социального Совета по итогам работы специального совещания высокого уровня Совета со Всемирным банком, Международным валютным фондом, Всемирной торговой организацией и Конференцией Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (Нью-Йорк, 20 и 21 апреля 2015 года)¹, доклад Генерального секретаря о международной финансовой системе и развитии² и доклад Генерального секретаря по итоговому документу третьей Международной конференции по финансированию развития³,

подчеркивая важность обеспечения всеохватного характера системы развития Организации Объединенных Наций и необходимость учета при осуществлении настоящей резолюции интересов всех без исключения стран,

1. *приветствует* включение в Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года⁴, в частности, нескольких задач, связанных с поощрением финансовой инклюзивности, напоминает о том, что все цели и соответствующие задачи в области устойчивого развития являются комплексными и неделимыми и обеспечивают сбалансированный учет всех трех компонентов устойчивого развития, и в этой связи ожидает достижения этих целей и решения указанных задач;

¹ A/70/85-E/2015/77.

² A/70/311.

³ A/70/320.

⁴ Резолюция 70/1.

2. *приветствует также* включение в Аддис-Абебскую программу действий⁵, в частности, нескольких стратегий и мер, направленных на обеспечение нормативно-регулятивных условий для продвижения финансовой инклюзивности, и в этой связи ожидает их осуществления;

3. *постановляет* уделять должное внимание вопросам финансовой инклюзивности в рамках механизма проведения последующей деятельности и обзора, предусмотренного в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, и процесса последующей деятельности, закрепленного в Аддис-Абебской программе действий;

4. *призывает* соответствующие организации системы Организации Объединенных Наций к тому, чтобы они, действуя в рамках своих мандатов и имеющихся ресурсов, обеспечили при осуществлении настоящей резолюции учет интересов всех без исключения стран;

5. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят второй сессии в рамках пункта, озаглавленного «Вопросы макроэкономической политики», подпункт, озаглавленный «Финансовая инклюзивность в интересах устойчивого развития», если только в ходе обсуждения вопроса об активизации работы Второго комитета не будет принято иного решения.

⁵ Резолюция 69/313.